

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Dr.Blasy-Dr.Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV WASSERVERSORGUNG MÖNINGER GRUPPE MARKTPLATZ 1 90602 PYRBAUM

Datum

29.01.2020

Kundennr.

5000001075

# PRÜFBERICHT 1565880 - 348761

Auftrag

Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet

1565880 Trinkwasseruntersuchung

Analysennr.

348761 Trinkwasser

Projekt

14767 RU/UU

Probeneingang

23.01.2020

Probenahme

22.01.2020 15:15

Probenehmer

Sandra Schulz

Kunden-Probenbezeichnung

3

Untersuchungsart

LFW, Vollzug TrinkwV

Probengewinnung

Probenahme nach Zweck "a" (mikrobiologisch)

Entnahmestelle

Objektkennzahl

ZV zur Wasserversorgung Möninger Gruppe Versorgungsnetz Möning, FFW Küche WB

1230673300217

Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

Färbung (vor Ort)		farblos		DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)		ohne		DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort) *		klar		DIN EN ISO 7027 : 2000-04
Physikalisch-chemische Pa	rameter			
Temperatur bei Titration KB 8,2	°C	12,2	0	DIN 38404-4 : 1976-12
T	0.0	40.5	0	DIN 20404 4 : 4070 40

2	Temperatur bei Titration KB 8,2	°C	12,2	0		DIN 38404-4 : 1976-12
2	Temperatur bei Titration KS 4,3	°C	12,5	0		DIN 38404-4 : 1976-12
3	Temperatur (Labor)	°C	12,2	0		DIN 38404-4 : 1976-12
5	Wassertemperatur (vor Ort)	°C	8,0			DIN 38404-4 : 1976-12
2	Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	μS/cm	236	1	2500	DIN EN 27888 : 1993-11
5	Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	μS/cm	263	1	2790	DIN EN 27888 : 1993-11
3	pH-Wert (Labor)		7,99	0	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
5	SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<0,1	0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 : 2012-04
3	Trübung (Labor)	NTU	0,07	0,02	1	DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

### Kationen

	Einheit	Ergebnis	BestGr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode
Sensorische Prüfungen						
Färbung (vor Ort)		farblos				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)		ohne				DEV B 1/2: 1971
Trübung (vor Ort) *		klar				DIN EN ISO 7027 : 2000-0
Physikalisch-chemische Para	ameter					
Temperatur bei Titration KB 8,2	°C	12,2	0			DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur bei Titration KS 4,3	°C	12,5	0			DIN 38404-4: 1976-12
Temperatur (Labor)	°C	12,2	0			DIN 38404-4: 1976-12
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	8,0				DIN 38404-4: 1976-12
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	μS/cm	236	11	2500		DIN EN 27888 : 1993-1
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	μS/cm	263	1	2790		DIN EN 27888 : 1993-1
pH-Wert (Labor)		7,99	0	6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523 : 2012-
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<0,1	0,1	0,5		DIN EN ISO 7887 : 2012-0
Trübung (Labor)	NTU	0,07	0,02	1		DIN EN ISO 7027-1 : 2016-1
Kationen						
Calcium (Ca)	mg/l	31,2	0,5		>20 12)	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-0
Magnesium (Mg)	mg/l	10,6	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-0
Natrium (Na)	mg/l	1,5	0,5	200		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-0
Kalium (K)	mg/l	9,1	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-0
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,01	0,01	0,5		DIN ISO 15923-1: 2014-0

#### Anionen

Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	2,46	0,05		>1 12) DIN 38409-7 : 2005-12
Chlorid (CI)	mg/l	2,4	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Sulfat (SO4)	mg/l	13,5	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
	Chlorid (CI)	Chlorid (Cl) mg/l	Chlorid (Cl) mg/l 2,4	Chlorid (Cl) mg/l 2,4 1	Chlorid (Cl) mg/l 2,4 1 250

Seite 1 von 5



Geschäftsführer Dr. Carlo C. Peich Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung der AGROLAB Labor GmbH 84079 Bruckberg, AG Landshut, HRB 7131



in diesem

gekennzeichnet.

**AGROLAB GROUP** 

Your labs. Your service.

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum

29.01.2020

Kundennr.

5000001075

#### PRÜFBERICHT 1565880 - 348761

					DIN 50930	
·	Einheit	Ergebnis	BestGr.	TrinkwV	/ EN 12502 N	/lethode
Orthophosphat (o-PO4)	mg/l	<0,05	0,05			DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat (NO3)	mg/l	3,9	1	50		DIN ISO 15923-1: 2014-07
Nitrit (NO2)	mg/i	<0,02	0,02	0,5 4	))	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Summarische Parameter						120
Oxidierbarkeit (als KMnO4)	mg/l	0,6	0,5	20		DIN EN ISO 8467 : 1995-05
Oxidierbarkeit (als O2)	mg/l	0,15		5		DIN EN ISO 8467 : 1995-05
Anorganische Bestandteile			•	'		* *
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0.005	0,05		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	,	0,2		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Aluminium (AI)	mg/l	<0,02	0,02	0,2	<del> </del>	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Gasförmige Komponenten						
Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,06	0.01	1	<0,2 12)	DIN 38409-7 : 2005-12
Berechnete Werte				-l <del>-</del>		
Calcitlösekapazität	mg/l	0		5		DIN 38404-10 : 2012-12
Sättigungsindex Calcit (SI)		0,02				DIN 38404-10 : 2012-12
Freie Kohlensäure (CO2)	mg/l	2,7				Berechnung
Kohlenstoffdioxid, überschüssig (aggressiv) (KKG)	mg/l	0,0				Berechnung
Kohlenstoffdioxid, zugehörig (KKG)	mg/l	2,7				Berechnung
delta-pH		0,02				Berechnung
Delta-pH-Wert: pH(Labor) - pHC		0,00				Berechnung
pH bei Bewertungstemperatur (pHtb)		8,04		6,5 - 9,5		DIN 38404-10 : 2012-12
pH bei Calcitsätt. d. Calcit (pHc tb)		8,02				DIN 38404-10 : 2012-12
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	1,21	0,05			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte	°dH	6,8	0,3			DIN 38409-6 : 1986-01
Härtebereich *		weich				WRMG: 2013-07
Carbonathärte	°dH	6,8	0,14			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamtmineralisation (berechnet)	mg/l	222	10		Ì	Berechnung
Kupferquotient S *		17,53			>1,5 13)	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Lochkorrosionsquotient S1 *		0,17			<0,5 13)	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Zinkgerieselquotient S2 *		5,58			>3/< 1 14)	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Ionenbilanz	%	-5				Berechnung
Mikrobiologische Untersuchur	ngen					
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
14.1 1 111 10000	1.75 - 7.4					

					Kunder	ни.	500000
PRÜFBERICHT 1565880 - 3487	761						
	Einheit	Ergebnis	BestGr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode	
Orthophosphat (o-PO4)	mg/l	<0,05	0,05	1		DIN ISO 159	23-1 : 2014
Nitrat (NO3)	mg/l	3,9	1	50		DIN ISO 159	
Nitrit (NO2)	mg/l	<0.02	0,02	0,5 4	)	DIN ISO 159	
Summarische Parameter	3	.,			1		
Oxidierbarkeit (als KMnO4)	mg/l	0,6	0,5	20		DIN EN ISO 8	3467 · 199
Oxidierbarkeit (als O2)	mg/l	0,15	0,1	5		DIN EN ISO	
Anorganische Bestandteile	1.1.9.1	0,10	0, 1				2.01.1.00
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN EN ISO 17	7294-2 · 20
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,005	0,03		DIN EN ISO 17	
Aluminium (AI)	mg/l	<0,003	0,003	0,2		DIN EN ISO 17	
Gasförmige Komponenten	mg/	10,02	0,02		L.,		
Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0.06	0.01	1	-O O 12)	DIN 20400	7 . 2005
	mmol/l	0,06	0,01	ļ <u>.</u>	<0,2 12)	DIN 38409-	-7 : 2005
Berechnete Werte					¥*		
Calcitlösekapazität	mg/l	. 0		5		DIN 38404-	
Sättigungsindex Calcit (SI)		0,02				DIN 38404-	
Freie Kohlensäure (CO2) Kohlenstoffdioxid, überschüssig (aggressiv)	mg/l	2,7	J				hnung
(KKG)	mg/l	0,0				Bered	hnung
Kohlenstoffdioxid, zugehörig (KKG)	mg/l	2,7				Bered	hnung
delta-pH		0,02				Bered	hnung
Delta-pH-Wert: pH(Labor) - pHC		0,00				Bered	hnung
oH bei Bewertungstemperatur (pHtb)		8,04		6,5 - 9,5		DIN 38404-	10 : 2012
oH bei Calcitsätt. d. Calcit (pHc tb)		8,02				DIN 38404-	
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	1,21	0,05			DIN 38409-	
Gesamthärte	°dH	6,8	0,3			DIN 38409-	
Härtebereich *		weich				WRMG:	
Carbonathärte	°dH	6,8	0,14			DIN 38409-	
Gesamtmineralisation (berechnet)	mg/l	222	10		12)		hnung
Kupferquotient S *		17,53			>1,5 <sup>13)</sup>	Berechnung na 12502 : 20	ICH DIN EN 005-03
ochkorrosionsquotient S1 *		0,17			<0,5 13)	Berechnung na 12502 : 20	ch DIN EN
Zinkgerieselquotient S2 *		5,58			>3/< 1 14)	Berechnung na 12502 : 20	ch DIN EN
onenbilanz	%	-5				Berec	hnung
Mikrobiologische Untersuchur	ngen						
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 78	399-2 : 200
Koloniezahl bei 20°C	KBE/1ml	0	Ō	100		TrinkwV §15	Absatz (
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	0	0	100		TrinkwV §15	
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 93	·
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 93	308-1 : 2017

Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr.ca.20 mg/l)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5: 2011-02; DIN EN ISO 19458: 2006-12

Seite 2 von 5 ( DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-14289-01-00

in diesem

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



Datum

29.01.2020

Kundennr.

5000001075

PRÜFBERICHT 1565880 - 348761

## Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte TrinkwV eingehalten

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 4°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2008-01). Zur Identifikation und Bestätigung von Mikroorganismen mittels MALDI-TÖF wird die kommerzielle Datenbank MALDI-Biotyper Compass Library V 7.0 von Bruker Daltonik eingesetzt.

Beginn der Prüfungen: 23.01.2020 Ende der Prüfungen: 29.01.2020

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005. Abs. 5.10.1 berichtet.

Dr.Blasy-Dr.Busse Frau Hochreiter, Tel. 08143/79-149 FAX: 08143/7214, E-Mail: Katharina.Hochreiter@agrolab.de

Kundenbetreuung

in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit





Geschäftsführer Dr. Carlo C. Peich Dr. Paul Wimmer



## Dr. Blasy - Dr. Busse

sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet

ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert.

berichteten Parameter sind gemäß

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Dr.Blasy-Dr.Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV WASSERVERSORGUNG MÖNINGER GRUPPE MARKTPLATZ 1 90602 PYRBAUM

Datum

DIN 50930

29.01.2020

Kundennr.

5000001075

# PRÜFBERICHT 1565880 - 348761

Auftrag 1565880 Trinkwasseruntersuchung

Analysennr. 348761 Trinkwasser

Projekt 14767 RU/UU Probeneingang 23.01.2020 Probenahme 22.01.2020 15:15 Probenehmer Sandra Schulz

Kunden-Probenbezeichnung

Untersuchungsart LFW, Vollzug TrinkwV

Probengewinnung Probenahme nach Zweck "a" (mikrobiologisch) Entnahmestelle **ZV zur Wasserversorgung Möninger Gruppe** 

Versorgungsnetz Möning, FFW Küche WB

1230673300217 Objektkennzahl

## Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis I	BestGr.	TrinkwV	/ EN 12502 Methode
Anionen					
Cyanide, gesamt	mg/l	<0,005	0,005	0,05	DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10
Fluorid (F)	mg/l	0,17	0,02	1,5	DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07
Nitrat (NO3)	mg/l	3,9	1	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrit (NO2)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 4	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,078		1	Berechnung

Anorganische Bestandteile

Antimon (Sb)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,005	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Arsen (As)	mg/l	0,005	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Blei (Pb)	mg/l	0,001	0,001	0,01 2)	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Bor (B)	mg/l	0,02	0,02	1	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0003	0,0003	0,003	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Chrom (Cr)	mg/l	<0,00050	0,0005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kupfer (Cu)	mg/l	0,015	0,005	2 3)	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02 3)	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,00010	0,0001	0,001	DIN EN ISO 12846 : 2012-08
Selen (Se)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Uran (U-238)	mg/l	0,0017	0,0001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

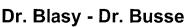
Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

핕	Leichtriuchtige Halogenkoniei	iwasserstone				
je	Trichlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN 38407-43 : 2014-10
â	Tetrachlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN 38407-43 : 2014-10
Ω	Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	0	0,0001	0,01	Berechnung
Ë	Vinylchlorid	mg/l	<0,0001	0,0001	0,0005	DIN 38407-43 : 2014-10
ese	1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003	DIN 38407-43 : 2014-10
i di	BTEX-Aromaten					

Ust./VAT-ID-Nr: DE 128 944 188 Geschäftsführer Dr. Carlo C. Peich Dr. Paul Wimmer Eine Zweigniederlassung der AGROLAB Labor GmbH 84079 Bruckberg, AG Landshut, HRB 7131



aekennzeichnet



Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



Your labs. Your service.

Datum

29.01.2020

Kundennr.

DIN EUGSU

5000001075

#### PRÜFBERICHT 1565880 - 348761

	Einheit	Ergebnis	BestGr.	TrinkwV	/ EN 12502 Methode
Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001	DIN 38407-43 : 2014-10
Polycyclische aromatische k	(ohlenwassei	rstoffe (PAK)			
Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(ghi)perylen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
PAK-Summe (TrinkwV 2001)	mg/l	0		0,0001	Berechnung
Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001	DIN 38407-39 : 2011-09

- 2) Ab 1. Dezember 2013 gilt für Blei der reduzierte Grenzwert von 0,01 mg/l (bis 30.11.13 galt ein Grenzwert von 0,025 mg/l). Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
- 3) Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
- Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "-" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedautet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5: 2011-02; DIN EN ISO 19458: 2006-12

# Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte TrinkwV eingehalten

Hinweis zu den Berechnungsparametern Nitrat/50 + Nitrit/3, Tetrachlorethen+Trichlorethen, Summe THM, PAK-Summe:

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

Beginn der Prüfungen: 23.01.2020 Ende der Prüfungen: 29.01.2020

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.

Dr.Blasy-Dr.Busse Frau Hochreiter, Tel. 08143/79-149 FAX: 08143/7214, E-Mail: Katharina.Hochreiter@agrolab.de Kundenbetreuung

